Porównanie tłumaczeń II Samuela 18:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Joab powiedział do człowieka, który mu o tym doniósł: Widziałeś?! To dlaczego nie zwaliłeś go tam na ziemię? Wziąłbym na siebie, by dać ci za to dziesięć (sykli)\* srebra oraz jeden pas.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Tj. 114 g; wg 4QSam a : pięćdziesiąt, שים ־ חמ , pod. G LMN, <x>100 18:11</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>90 18:4</x> [↑](#footnote-ref-3)